

Automist® Smart +

纯进口家庭智能防火系统

英国 · 设计 · 制造

automist®
德雾科技·英国

专为家庭设计，
为您的房屋添加挽救生命的升级服务……

reddot award 2016
best of the best
红点至尊奖 (2016)



1、 Automist® 家庭智能防火系统

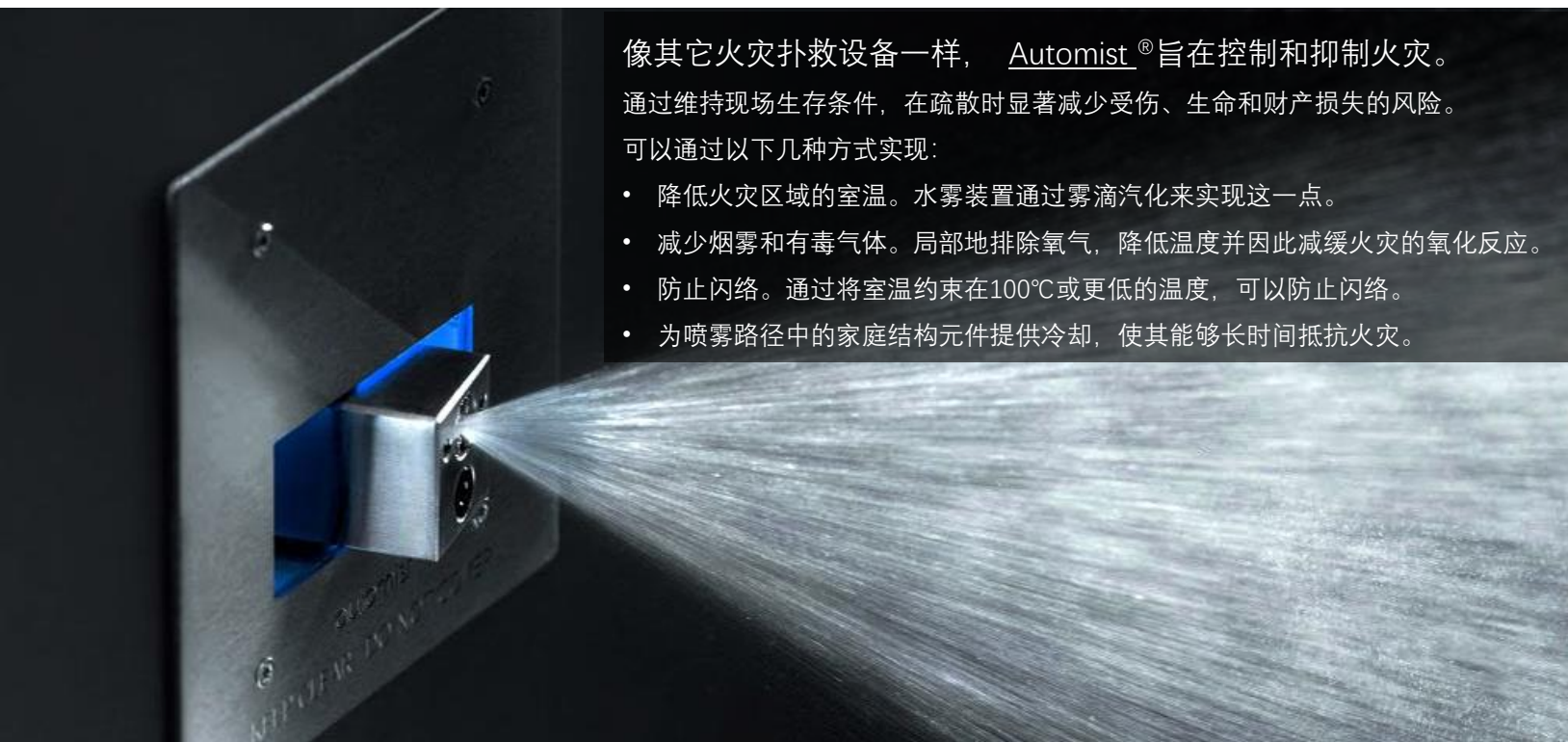


国际领先的智能家庭火灾防御系统

通过 **BS8458 : 2015** 消防行业国际认证

英国唯一同时拥有 **LABC** 和 **Bsi** 认证企业

- 更可靠的触发
- 更快速的响应
- 更少的水损坏
- 更适用于家庭



像其它火灾扑救设备一样， Automist® 旨在控制和抑制火灾。

通过维持现场生存条件，在疏散时显著减少受伤、生命和财产损失的风险。

可以通过以下几种方式实现：

- 降低火灾区域的室温。水雾装置通过雾滴汽化来实现这一点。
- 减少烟雾和有毒气体。局部地排除氧气，降低温度并因此减缓火灾的氧化反应。
- 防止闪络。通过将室温约束在100℃或更低的温度，可以防止闪络。
- 为喷雾路径中的家庭结构元件提供冷却，使其能够长时间抵抗火灾。

创新的定向高压微水雾灭火技术

- 专为家庭设计，完美融入现代家装
- 智能抑制不受控制的意外火灾
- 定向喷射，只针对起火点实施自动干预
- 无需专用消防给排水管路及水箱
- 适用厨房油锅起火、家用电器起火



reddot award 2016
best of the best
红点至尊奖 (2016)

automist®
德雾科技·英国

微型主机单元



智能喷头单元



复合感应器



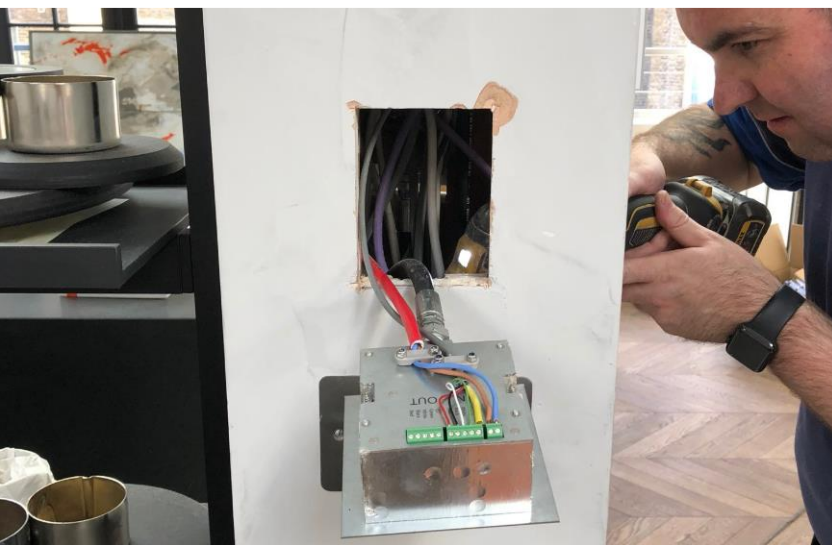
Automist 系统的主要核心部件

Assembled Automist Smartscan Hydra Head/喷头单元

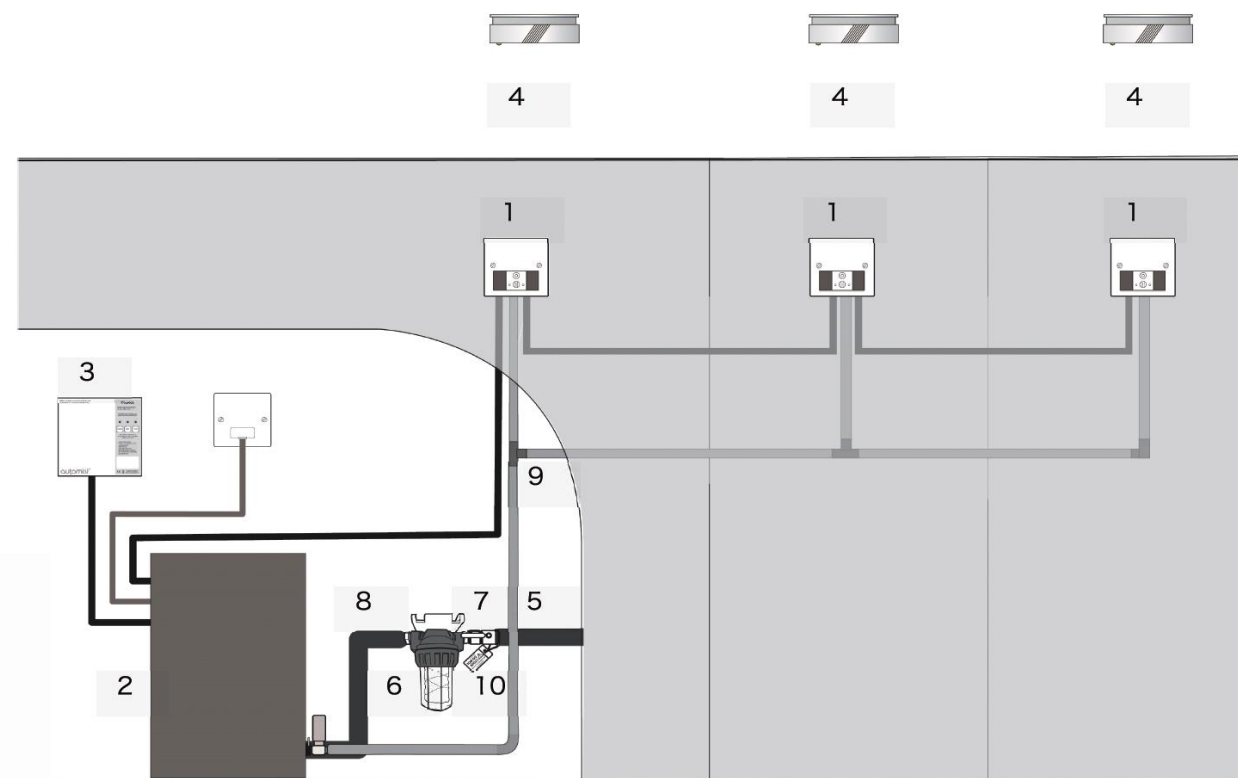
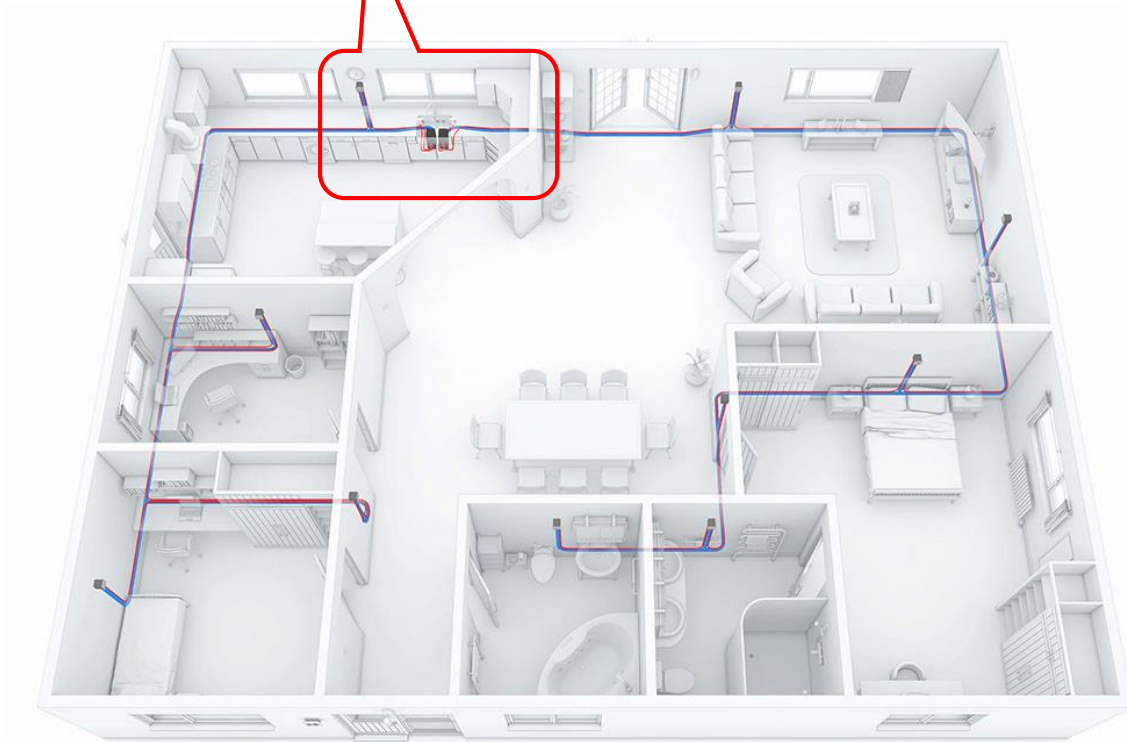
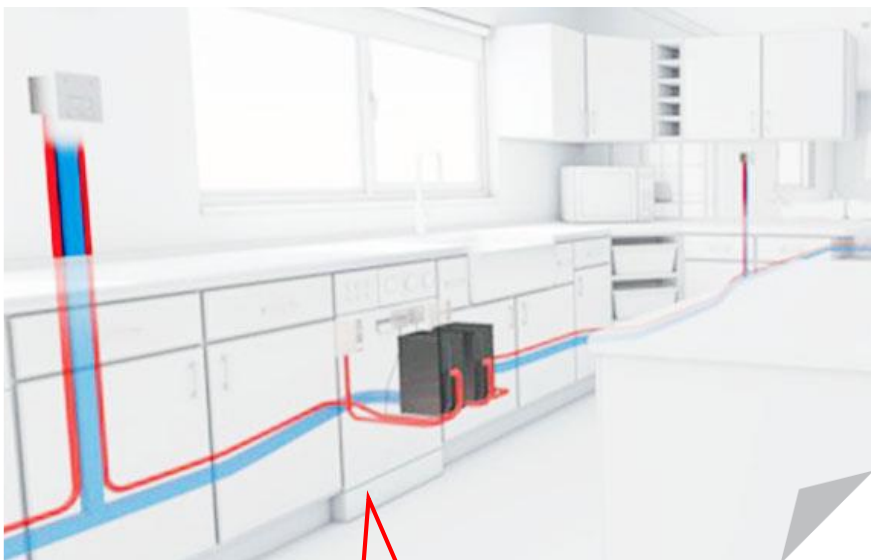
Automist Smartscan Hydra Pump Unit/主机单元

Automist Smartscan Hydra Controller/系统控制单元

Multi-sensor detector(s)/复合传感器



系统控制单元



系统核心部件

1. (SH11) Assembled Automist Smartscan Hydra Head/喷头单元
2. (AP08) Automist Smartscan Hydra Pump Unit/主机单元
3. (CT01) Automist Smartscan Hydra Controller/系统控制单元
4. (DT01) Multi-sensor detector(s)/复合传感器

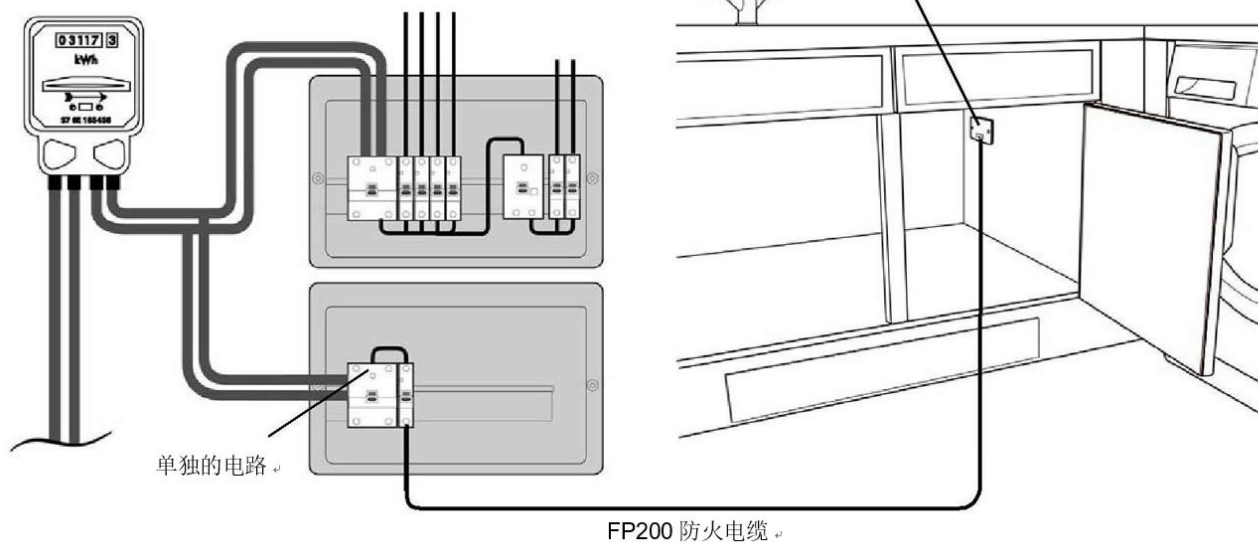
系统安装的条件

• 电源部分

- ✓ Automist®系统需要独立的230V AC/50Hz的供电，不可与其他不相关的设备共用。
- ✓ 从电表后接出的单独保险丝与家用保险丝盒分开。
- ✓ 系统需配备不可切断的熔断式保险丝（FCU）。
- ✓ 适用的是C型的断路器。

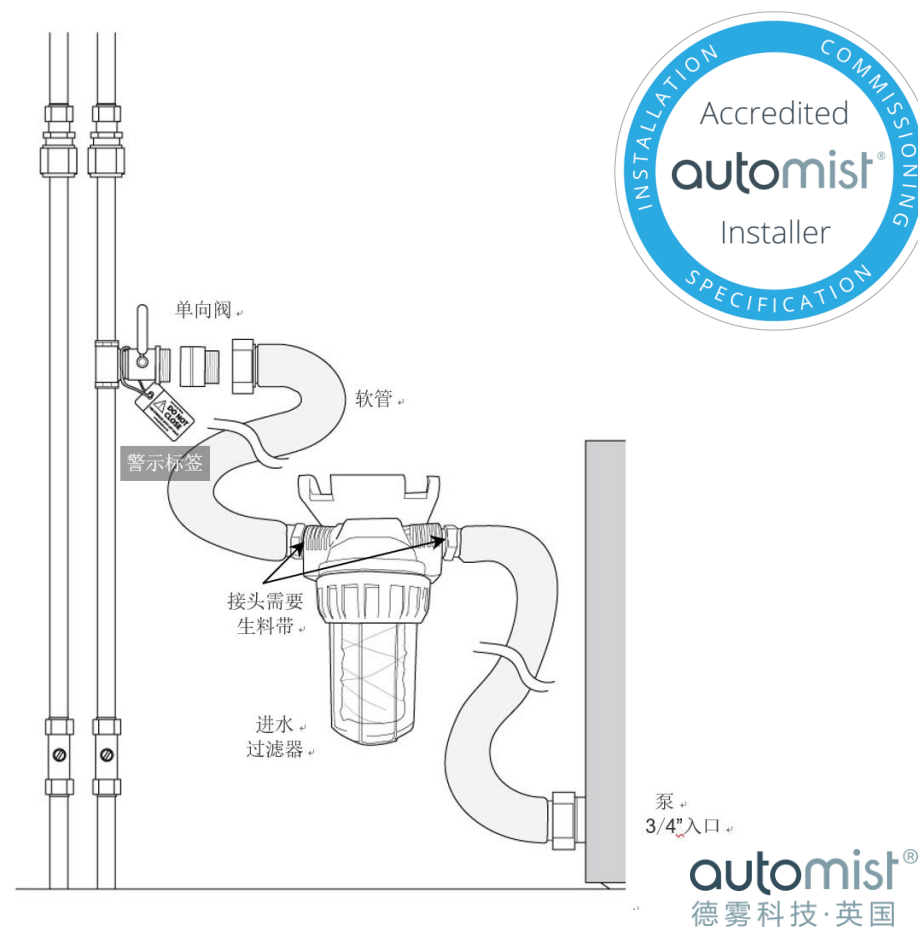
• 主机放置位置

- ✓ 满足最低通风/橱柜尺寸要求（124升）。
- ✓ 不直接设置在受保护空间并不易起火的位置。
- ✓ 不直接落地，避免水淹的风险。



• 供水

- ✓ 使用家庭自来水时，每一台泵的流量要求很低（6L每分钟）。
- ✓ 如供水流量不足，需加装稳压阀或增压泵。
- ✓ 须安装止回阀。
- ✓ 安装WRAS认证的隔离阀（常开并设置警示标签）。



2、国际荣誉、消防行业权威认证及测试



国际奖项



IDEA 国际设计卓越奖
(2017年)



Build It Awards:
最佳家庭技术产品奖 (2016年)



reddot award 2016
best of the best



詹姆斯戴森奖
(2009年)

An innovative design concept that elevates the principle of fire sprinklers to a new level. The system is defined as an integrated part of the interior and equipped with highly advanced functionality. The topic of fire safety is thus expanded by a pathbreaking novel interpretation. This fire sprinkler system emerged as a design element within a living space, unifying safety with elegance.



Red Dot Jury
Product Design Design Award 2016

红点奖评审团评价:

这个创新的设计理念将消防喷淋装置原理提升到一个全新的高度，系统设定含有内部集成，配以高度先进的功能。为消防安全做出了更全面的诠释。作为生活区域的设计元素，这套系统将安全与优雅完美的统一起来。

This simple but clever device should become a permanent safety feature in the home. Smoke alarms are an essential part of modern life but have remained fundamentally unchanged for forty years. Automist not only detects a fire but can put it out as well.



Sir James Dyson
British inventor & founder of the Dyson company

戴森公司创始人评价:

这套简单且智能的设备应该成为家庭生活的必备安全用品。烟感作为现代生活中的一部分，但是四十年来功能上基本没有提升与变化。Automist不止能探测火灾，还可以将火扑灭

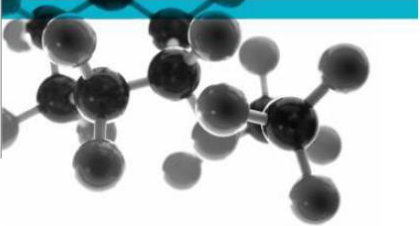
消防系统的国际认证

Exova Warringtonfire
Holmesfield Road
Warrington
WA1 2DS
United Kingdom

T: +44 (0) 1925 655116
F: +44 (0) 1925 655419
E: warrington@exova.com
W: www.exova.com

Exova
Warringtonfire

Test on a watermist system
utilising the principles of
the procedure defined in BS
9252: 2011: Annex S



Specification and test methods for residential sprinklers:
Fire tests

A Report To: Plumis

Document Reference: 347611

Date: 13th March 2015

Issue No.: 1

Page 1

Testing
Advising
Assuring

Registered Office: Exova (UK) Ltd, Lochend Industrial Estate, Newbridge, Midlothian EH28 8PL, United Kingdom. Reg No SC 75429
This report is issued in accordance with our terms and conditions, a copy of which is available on request.

Exova 沃灵顿火灾实验室 BS9252 认证（喷淋）

bsi.

By Royal Charter

Verification Certificate

This is to certify that:

Plumis Ltd
Clapham North Arts Centre
26-32 Voltaire Rd
London
SW4 6DH
United Kingdom

Holds Certificate Number:

VC 656504

In respect of:

Automist Smartscan.

On the basis of the referenced Verification report(s), the process(es) of the above product have been found to comply with the relevant clauses of the specification(s) listed on this verification certificate at the time of verification. This verification certificate constitutes a part of a technical file and should be read in conjunction with it. This verification certificate is for the exclusive use of the certificate holder and is provided pursuant to the agreement between BSI and its client. BSI responsibility and liability are limited to the terms and conditions of the agreement. BSI assumes no liability to any party, other than to the client in accordance with the agreement for any loss, expense, or damage occasioned by the use of this verification certificate.

For and on behalf of BSI:


Gary Fenton, Global Product Certification Director

First Issued: 18/08/2016

Latest Issue: 18/08/2016

Expiry Date: 17/08/2019

Page: 1 of 2

...making excellence a habit.

This certificate has been issued by and remains the property of BSI Assurance UK Ltd, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes MK5 8PR, United Kingdom and should be returned immediately upon request.
To check its validity telephone +44 (0) 345 080 9000. An electronic certificate can be authenticated [online](#).
BSI Assurance UK Limited, registered in England under number 7805321 at 389 Chiswick High Road, London W4 4AL, UK.
A member of BSI Group of Companies.

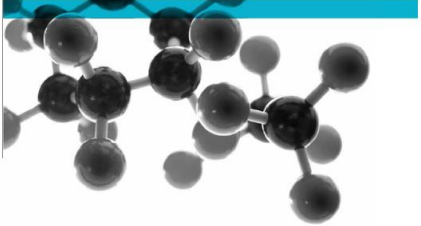
BSI 颁发 BS8458 : 2015 消防行业国际认证

Exova Warringtonfire
Holmesfield Road
Warrington
WA1 2DS
United Kingdom

T: +44 (0) 1925 655116
F: +44 (0) 1925 655419
E: warrington@exova.com
W: www.exova.com

Exova
Warringtonfire

BS 8458:2015: Annex C



Method for Measuring the Capability of a Watermist System
to Control a Fire – "Room Fire Tests for Watermist Systems
with Automatic Nozzles"

A Report To: Plumis

Document Reference: 356258

Date: 18th January 2016

Issue No.: 3

Page 1

Testing
Advising
Assuring

Registered Office: Exova (UK) Ltd, Lochend Industrial Estate, Newbridge, Midlothian EH28 8PL, United Kingdom. Reg No SC 75429
This report is issued in accordance with our terms and conditions, a copy of which is available on request.

Exova 沃灵顿火灾实验室 BS8458 认证（高压微水雾）

Registered Details **FACT SHEET**



RD Certificate Number: **EWS534**

Plumis Automist 'Smartscan Hydra'

Description
This is an assessment of the Plumis Automist multiroom Smartscan Hydra targeted fire suppression system. The system utilises multiple water nozzle spray heads connected to a single pump which is capable of discharging water mist spray effectively cooling and suppressing the fire.

Scope of Registration
Due to space limitations, the Registered Detail certificate should be consulted for the full scope of this registration.



Validity
This system has been checked for compliance in accordance with English, Welsh and Scottish Building Regulations.

Registration was first issued on 22/04/16 and is valid until 22/04/19 providing there are no amendments to applicable regulations.

Issue dated 16/04/2018

Further Information
For more detailed information including access to the full certificate and supporting documents please use this link
<https://www.labc.co.uk/our-services/registered-details/rd/ews534-plumis-automist-%E2%80%98smartscan%E2%80%99-targeted-automatic-watermist>

Plumis UK Limited
Unit 1E Clapham North Art Centre
26-32 Voltaire Road
London
SW4 6DH
Tel: 0207 871 3899
Email: info@plumis.co.uk
Website: www.plumis.co.uk



LABC | 66 South Lambeth Rd | London | SW8 1RL | T: 0207 0916866 | www.labc.co.uk/registereddetails



Certificate No: **EWS534**



This certificate is valid for Building Regulations & associated technical guidance in force on the date of registration and for the regulations in the countries indicated

Plumis Automist 'Smartscan Hydra'

Description of Product
This is an assessment of the Plumis Automist multiroom Smartscan Hydra targeted fire suppression system. The system utilises multiple water nozzle spray heads connected to a single pump which is capable of discharging water mist spray effectively cooling and suppressing the fire.



- Key Factors Assessed**
- ☐ Safety in case of Fire
 - ☐ Safety in Use
 - ☐ Durability serviceability and identification

Validity
This certificate was first issued on 22nd June 2018 and is valid until 22nd April 2019.
Issue Dated 22nd June 2018

LABC | 66 South Lambeth Rd | London | SW8 1RL
T: 0207 0916866 | DD: 07950 307901 | F: 0207 0916879 | www.labc.co.uk/registereddetails

Plumis Ltd, Unit 1c,
Clapham North Art Centre, 26-32
Voltaire Rd, London, SW4 6DH

W: www.plumis.co.uk
T: 020 7871 3899
E: info@plumis.co.uk



Plumis Declaration of Testing and Conformity with applicable Standards (Automist Smartscan)

Product Description:
Automist Smartscan Pump unit - enclosed high-pressure pump and electronic control unit with water inlet and outlet, indicating LEDs, STOP button, power supply cable, alarm input NO/NC/C wires, stop button loop and 5 core communication cable. Product Code: AP04

Smartscan Spray head - Extruded aluminium frame, machined billet stainless steel inlet spigot, spray head and nozzle with custom brushed stainless steel faceplate. Custom electronics control with a thermopile Infra-red sensor. Product Code: SH07

Accessories - low pressure stainless steel water inlet hose, high pressure PE water outlet hose, backflow prevention valve, inlet water filter, pressure gauge connection tip.

Complete details of the components found in an Automist Smartscan kit can be seen in the Automist Smartscan Handbook.

CE Mark List of Standards Applied



To meet Low Voltage Directive, 73/23/EEC & FCC requirements

Third party testing carried out by: Element

BS EN 55014-1 Electromagnetic compatibility — Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus — Part 1: Emission (A1+A2)

BS EN 61000-3-2 Electromagnetic compatibility (EMC) — Part 3-2: Limits — Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤ 16 A per phase)

BS EN 61000-3-3 Electromagnetic compatibility (EMC) — Part 3-3: Limits — Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems

BS EN 61000-4-2:2009 Electromagnetic compatibility (EMC). Testing and measurement techniques. Electrostatic discharge immunity test

BS EN 61000-4-3:2006+A2:2010 Electromagnetic compatibility (EMC). Testing and measurement techniques. Radiated, radio-frequency, electromagnetic field immunity test

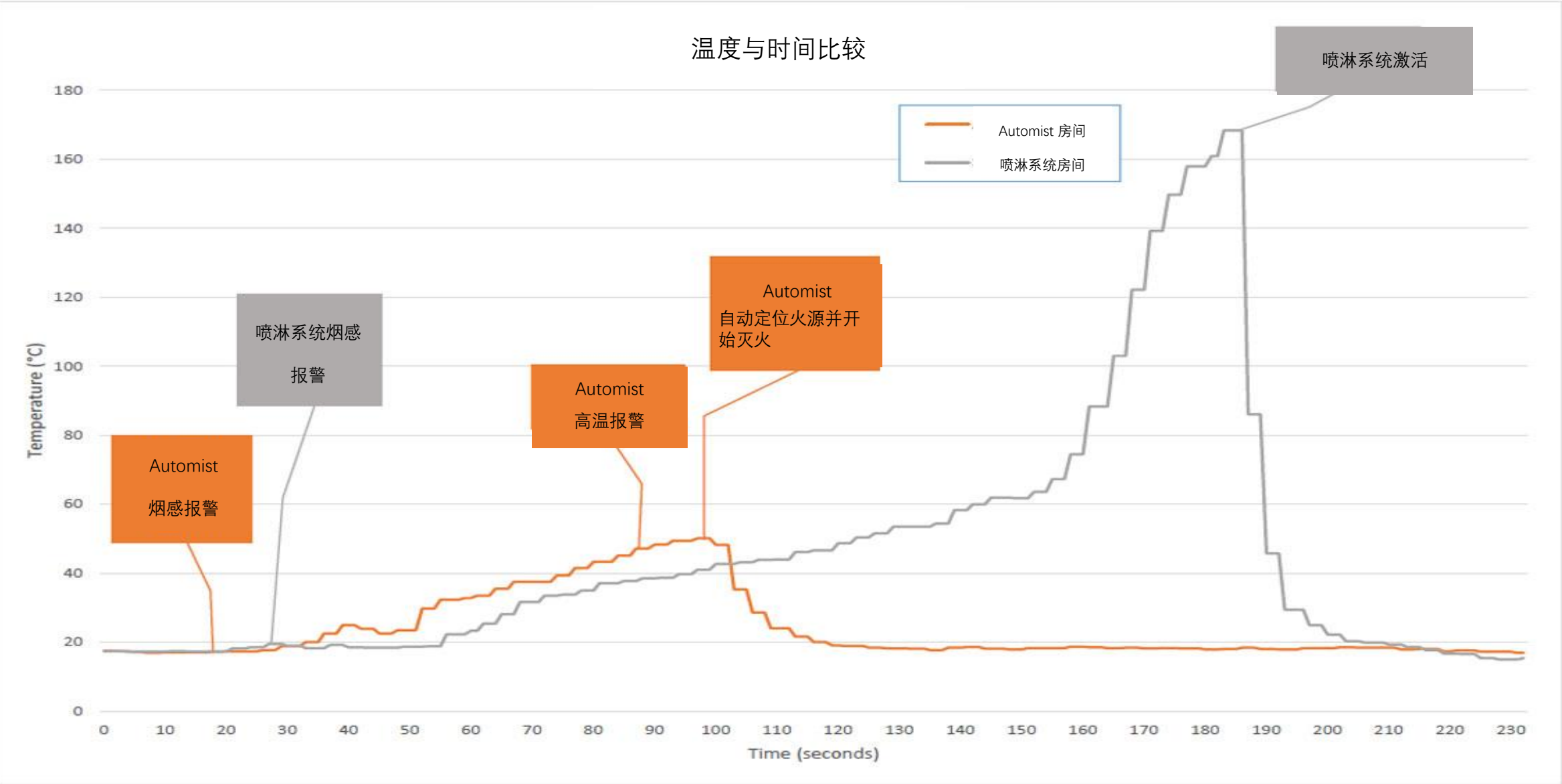
BS EN 61000-4-4:2012 Electromagnetic compatibility (EMC). Testing and measurement techniques. Electrical fast transient/burst immunity test

BS EN 61000-4-5: 2014 Electromagnetic compatibility (EMC). Testing and measurement techniques. Surge immunity test

BS EN 61000-4-6: 2014 Electromagnetic compatibility (EMC). Testing and measurement techniques. Immunity to conducted disturbances, induced by radio-frequency fields

3、何以替代传统喷淋系统

Automist 系统有一个旋转喷头，通过强大的高压水雾直接瞄准火灾，
经实验证明比传统系统提前2分钟启动，并且使用的水量减少了90%，进而最大限度地减少了对生活空间的水损害。



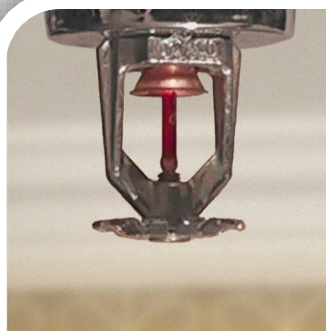
喷淋系统—泵房



喷淋系统—水箱



喷淋系统—管网



Automist系统



AUTOMIST系统

创新的定向高压细水雾灭火技术

5.6升/分钟 设计作用时间30分钟

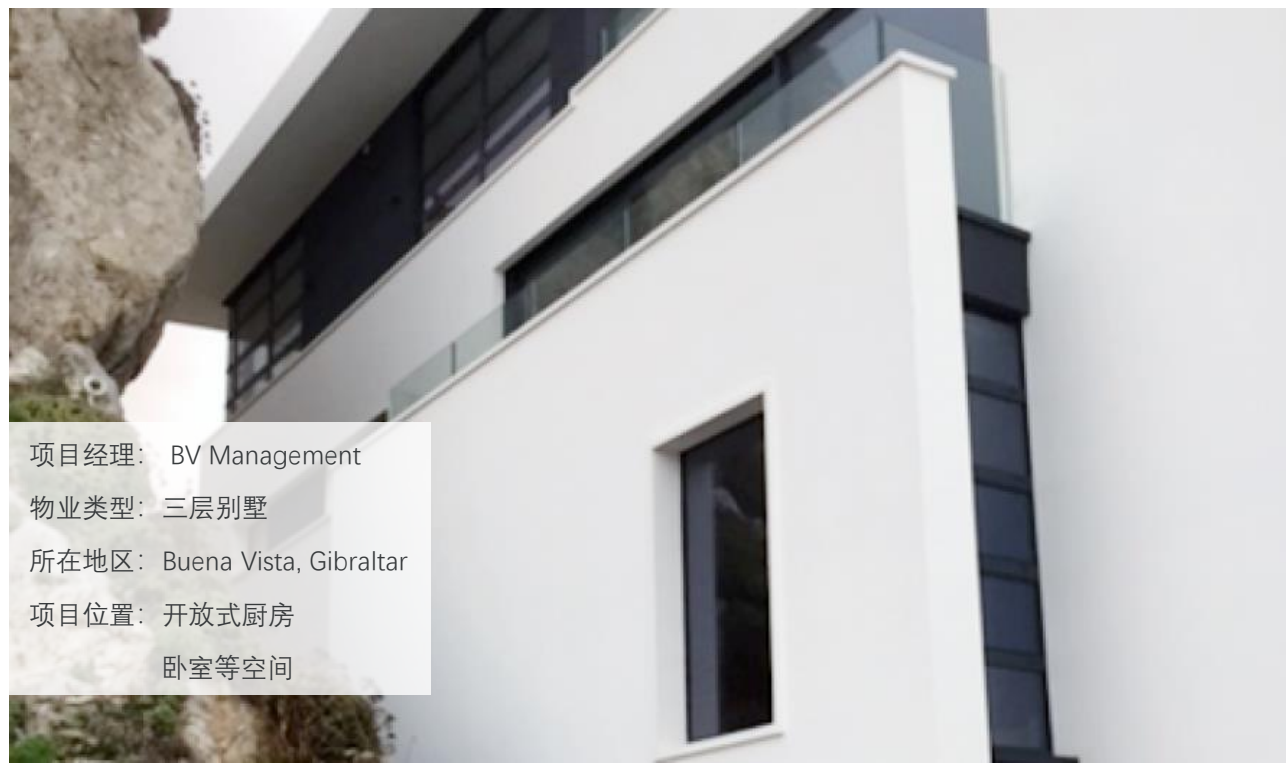
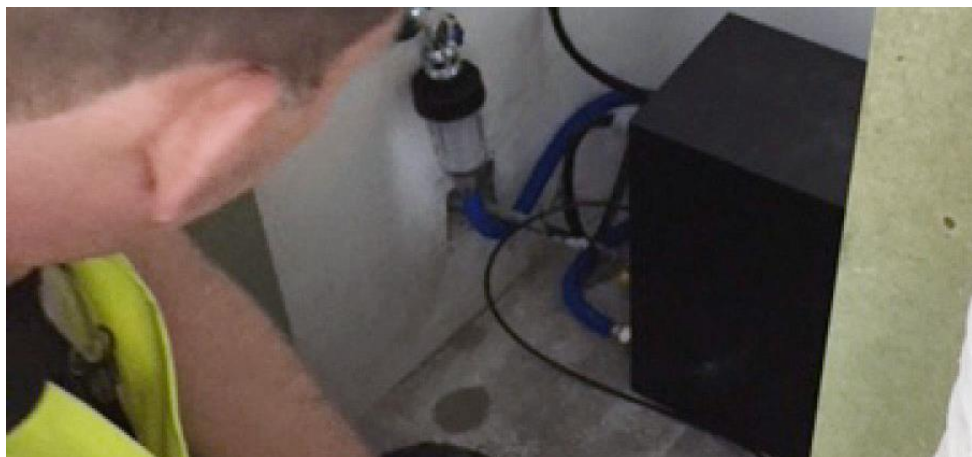


传统喷淋系统

8升/分钟/平米 设计作用时间60分钟



4、英美地区部分应用实例



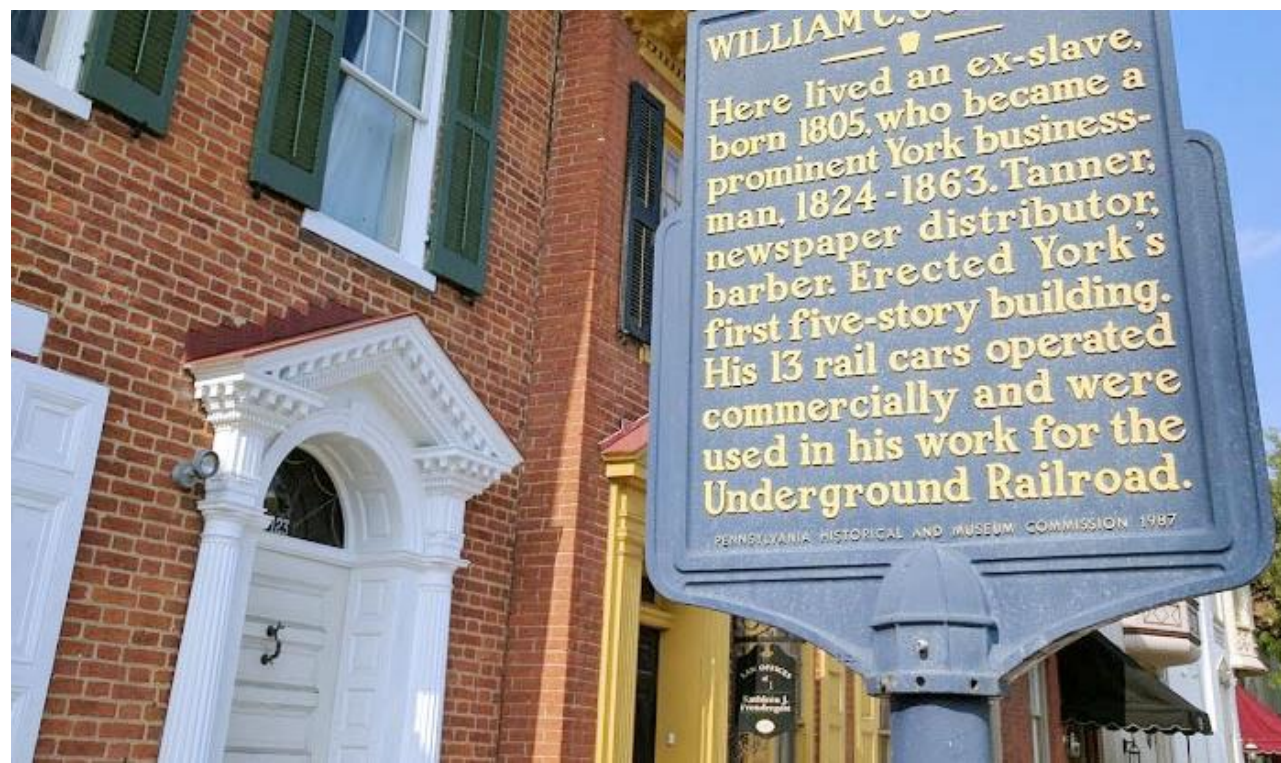
项目经理: BV Management
物业类型: 三层别墅
所在地区: Buena Vista, Gibraltar
项目位置: 开放式厨房
卧室等空间



Goodridge House

所在地区：美国，纽约

历史古建筑内部保护



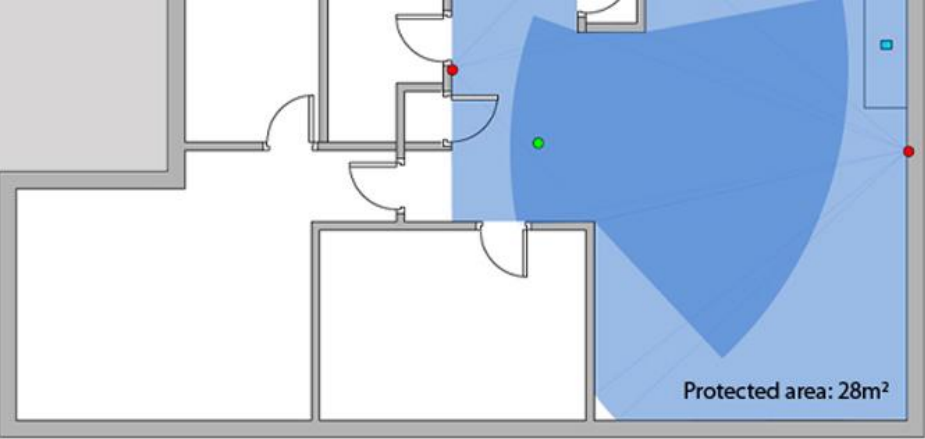


设计师: Cato Creative

所在地区: 英国, 伦敦

项目位置: 开放式厨房





- heat detector
 - spray head
 - pump unit
- A spray head has a 5m line-of-sight.
A single pump can serve 32m²

英国及美国等地区
更多客户的安装实例





授权安装商标志

警告！

不可自行安装Automist®系统。

在未经专业培训及授权的情况下自行安装Automist®系统，

在火灾发生时可能因无法正常工作而导致意外受伤甚至不必要的伤亡。

国际领先的智能家庭火灾防御系统



dresmis

德雾科技 · 英国

热线: 400-1510-119

网站: <http://www.dresmis.cn>